

24-4-1972

ΦΛΕΓΟΝΤΑ ΠΟΝΤΙΑΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ποντιακή λαογραφία και Τέχνη
Τεραστία ή εύθυνη τῶν ύπευθυνων

Τοῦ διδάκτορος Νομίνης Διατηρού⁸⁰ και συγ-
γραφέως Κ. Εύστ. Εύσταθιάδη

./. .

Πέρασαν 50 χρόνια από τότε, πού οι πόντιοι, μετά τόν ξερριζωμό τους & πότε τίς προαιώνιες ἐστίες, ἔγναταστάθηκαν στήν Ἑλλάδα, τήν ἀρχιενή πατρίδα τους. Καὶ ἔγναταστάθηκαν και ἐρίζοβλησαν στό βόρειο τμῆμα της Κυρίως. "Ετοι, ἔγιναν και πάλι ἀκρίτες.

"Αποχωρίστηκαν τόν Πόντο μέ πληγωμένη καρδιά και ἀντέκρυσαν τά ἀκρογιάλια τῆς Ἑλλάδος μέ δακρυσμένα μάτια. Ταλαιπωρημένοι πρόσφυγες τότε, πάτησαν τά Ιερά χώματά της μέ συγκίνηση. "Η προσφυγιά ἔμοιαζε μέ τραγωδία. Καὶ, ὅμως, σέ λίγα χρόνια, οἱ πόντιοι πρόσφυγες ξαναβρήθηκαν τόν έαυτό τους. Μέ τήν ἀποικιαστασή τους ἐντάχθηκαν στόν κορυφή τοῦ "Εθνους. Προσέφεραν τήν δημιουργική τους συμβολή στόν έθνικό και ιοινωνικό στέβο.

"Ιδίως μεταπολεμικά, οἱ πόντιοι καταβάλλουν προσπάθεια γιά τήν διατήρηση και συνέχιση τῶν παραδόσεών τους. "Εκπληρώνουν χρέος έθνικον. Καὶ ὅμως, ή προσπάθεια δέν εἶναι ψλοκληρωμένη.

Ποντιακά σωματεῖα και διάφορα ἀτομα πραγματοποιοῦν ποντιακές ξεδηλώσεις. "Επιτελοῦνται διάφορα ἔργα, λαμβάνουν χώραν εύρεται συσκέψεις. Διαφαίνονται καλές προθέσεις από πολλές πλευρές. Τό συμπέρασμα πάντοτε εἶναι μελαγχολικόν: Τό στοιχεῖο μας ἀγνοεῖται. Γι' αὐτό πρέπει νά ιάνωμε και νά δεξιάμε ιλπ. "Ο γράφων δέν συμφωνεῖ μέ τό συμπέρασμα.

Κατά τή γνώμη μας, ύπαρχεις έσφαλμένη ἀντίληψη γιά τήν δρθή τοποθέτησή μας μέσα στά πλαίσια τοῦ συγχρόνου βίου. Τά μελαγχολικά συμπεράσματα μᾶς ξεθέτουν μᾶλλον ως σοβινιστάς. Πολλές φορές δίνομε τήν έντύπωση, δτι δ τελικός σιοπός μας εἶναι, νά ξερίζωθούμε από τήν Ἑλλάδα και νά έπανεγνατασταθούμε στόν Πόντο. Τέτοιοι συναισθηματισμά μᾶς απομακρύνουν από τή σημερινή πραγματικότητα μέ ὅλα τά δυσμενῆ έπαιδλουθα. "Ο Πόντος και δλδικληρος δ μικρασιατικός χῶρος, σάν ἰδεα και σάν ὅνειρο, ἀφορᾶ δλδικληρο τόν Ἑλληνισμό. Βέχεταιος θρῦλοι εἶναι πονελλήντοι.

Οι ένέργειές μας λοιπόν δέν έχουν ρεαλιστικό στόχο. Πέρα από τήν ἀναστήλωση έθνικοθρησκευτικῶν Συμβόλων, προβάλλεις ἔνα βασικό και θηκον.

Είναι ή προβολή τοῦ φυχινοῦ πλούτου τοῦ ποντιακοῦ λαοῦ μέσα στά πλαΐσια τοῦ σημερινοῦ ἐλληνικοῦ βίου. Ο σημερινὸς ἐλληνινὸς πολιτισμός, μέ βάση τὴν ἔθυινή μας παράδοση, είναι, πρέπει νά είναι ἐνιαῖος οὐαὶ νά ἔχῃ δργανική φυνδητα. Πάνω στὸν βωμὸν του προσφέρουν ὅλα τὰ διαμερίσματα τῆς χώρας τίς ἀξίες ἀπὸ τὸν παραδοσιανὸν πολιτισμὸν τους. Αὕτη ή προσφορά δέν μπορεῖ νά γίνη μέ τρόπο ὅμεσο. Δέν ἔφαρμδζεται ἐδῶ ή λεγομένη "Διανεμητική δικαιοσύνη". Δέν μπορεῖ νά ἔξασφαλιστῇ μέ καμμιάν νομική ἐπιταγή.

Ο πολιτισμὸς χρειάζεται ήθινά βάθρα οὐαὶ προὔποθέτει γδνιμη καλλιέργεια τῶν ἐυγενικῶν συναισθημάτων τῆς φυχῆς. Χρειάζεται βαθειά πίστη στὶς ἀξίες του. "Ετσι, τὸν οὐαὶ πολιτισμὸν τὸν διακρίνομε ἀπὸ τὴν ίδιαντερη νοοτροπία τοῦ φορέα της, ποὺ είναι δὲ ίδιος ὁ λαός στὸ σύνολὸν του." Η ἔθυινή του φυχοσύνθεση ἀποτελεῖ τὸ βασικὸν στοιχεῖο. Καὶ ὑπάρχουν βέβαια πολλοὶ παράγοντες, ποὺ συμβάλλουν ἀποφασιστικά στὴν ήθινή θεμελίωση ἐνδὸς ἔθυικοῦ πολιτισμοῦ. Ανάμεσα στοὺς παράγοντες αὐτούς τὴν πρώτη θέση κατέχει ή "Τέχνη" σὲ ὅλες τὶς μορφές της.

Η καλλιτεχνία ἀποτελεῖ τὸ σπουδαιότερο δργανο φυχινῆς καλλιέργειας οὐαὶ διαπαιδαγγήσεως. Καλλιέργεια οὐαὶ ιαθοδηγεῖ τὶς φυχές μέ τρόπο, ὅμεσο, ὅμως τόσο ἀποτελεσματικό.

Οι στόχοι τῆς Τέχνης είναι πολλοί. Κάθε ἀξία τῆς ζωῆς ἀποτελεῖ οὐαὶ ἔνα στόχο. Η ὑπεράσπιση τῆς πατρίδος, ή λατρεία τοῦ Θεοῦ, ή συμπαράσταση πρὸς τὸν συνάνθρωπο, ή ἀγνή ἀγάπη, είναι μερινά ἀπὸ τὰ βασικά ίδιαντα τῆς ζωῆς, ποὺ στὸ βωμὸν τους ή Τέχνη μπορεῖ νά προσφέρῃ πολύτιμες ὑπηρεσίες. Χρειάζεται πίστη στὶς ἀξίες οὐαὶ αὕτη προὔποθέτει πρὸ παντὸς φυχινή καλλιέργεια. Χρειάζεται ἐλεύθερη πνευματική προσήλωση στὰ ίδιαντα. Τούτη ἀντιβῶς τὴν ἐλευθερία τὴν ἔξασφαλίζει ή Τέχνη.

Αλλά ή Τέχνη καλλιέργειται ὄλινδ, ποὺ ὑπάρχει. "Εχει ὡς ἀντικείμενον τὴν δεδομένη φυχοσύνθεση τοῦ λαοῦ. Τὸν παραδοσιανὸν πολιτισμόν. Καλλιέργεια οὐαὶ ἀξιοποιεῖ τὰ συγκεκριμένα στοιχεῖα του. Τὰ ιαταξιώνει στὰ πλαΐσια τῶν διαφόρων μορφῶν της. Γι' αὐτό, "πέθει", "δέν" πειθαναγιάζει". Μόνον τότε ή Τέχνη είναι ἀληθινή οὐαὶ ἐπιτελεῖ τὸν προορισμὸν της. Βασίζεται σὲ δεδομένο πραγματικό γεγονός, ὅμνεται ἀπὸ αὐτό οὐαὶ ἐπιστρέφει τὴν προσφορά της πρὸς αὐτό.

Ζωγραφική, γλυπτική, μουσική, θέατρο ιλπ. προσέφεραν οὐαὶ προσφέρουν στὸν βωμὸν τῆς νεοελληνικῆς Τέχνης τὴν συμβολή τους. "Ολες αὗτες οἱ μορφές τῆς Τέχνης στηρίζονται πάνω σὲ παραδοσιακά στοιχεῖα ἀπὸ τὴν περιοχή Κρήτης, Πελοποννήσου, Ήπείρου, Θεσσαλίας, τῶν νησιῶν μας ιλπ.

‘Αποθαγατίστηκαν μορφές ήρώων τῆς ζωῆς καὶ τοῦ πνεύματος.’ Αποθανάτιστημανγίρισιμα γεγονότα καὶ φωτεινό δρόσημα τοῦ ἔθνους μας βέσου. Τὰ συναισθήματα τοῦ λαοῦ, μέ τὴν καλλιέργεια τῆς τέχνης, ἔχουν ἀποκτήσει στέρεα βάθρα. ‘Ο πολιτισμός μας, μέ τὸ ἔθνος καὶ κοινωνικό περιεχόμενό του, πήρε μιά βασική διαμόρφωση. Καὶ ὅμως, δέν ἐκφράζει μέ τρόπο ὡλοκληρωμένο τούς βαθύτερους πόνους τοῦ ἔλληνος λαοῦ στὸ σύνολό του. Λάμπει δὲ Πόντος μέ τὴν ἀπουσία του:

Τὰ στοιχεῖα τοῦ παραδοσιακοῦ ποντιακοῦ πολιτισμοῦ ἀπουσιάζουν ἀπὸ τὰ πλαίσια τῆς σύγχρονης ἔλληνος Τέχνης. Οἱ ποντιακοὶ θρύλοι καὶ παραδόσεις, τὰ ήθη καὶ τὰ ἔθιμα, ἡ ιδιαιτερη πίστη τοῦ ποντιακοῦ λαοῦ στὶς βασικές δξεις τῆς ζωῆς, μένουν στὸ περιθώριο. ‘Η ποντιακὴ λαογραφία, σέ ὅση ἐκταση ἐπιτελεῖ τὴν ἀποστολή της, περιορίζεται στὴν περισυλλογὴ ιατεδαφισμένων ύλων, μέσα ἀπὸ τὰ ἐρείπια καὶ τὴν τοποθέτηση τους μέ εὐλάβεια μέσα σέ σκοτεινούς θαλάμους. ’Η ἐργασία εἶναι ἐπιστημονική, πλήν ὅμως, δέν φθάνει, δέν μπορεῖ νά φθάσῃ, στὸν τελικὸν σκοπό. ’Ετοι, τὸ πολύτιμο ύλινδο, μέ ἐλάχιστες ἐξαιρέσεις, μένει χωρίς προβολή.

Τέ χρειάζεται λοιπόν, γιά νά βγοῦμε ἀπὸ τὴν ἀπομόνωση; Πρέπει πρῶτα νά σταματήση μιά νοοτροπία. Εἶναι δὲ ποντιακός σοβινισμός. ‘Η αὐτοπροβολή μας μέ τρόπο προκλητικό μᾶς ἔχει ἐνθέσει φοβερά. Σέ κοινωνιαδική λαογραφία καὶ λοιπά γενικά ζητήματα, δφείλομε νά ἐνεργοῦμε δπως δλοις οἱ ἔλληνες. Δέν πρέπει, π.χ., νά φιλοδοξοῦμε νά ίδρυσωμε ἕνα “Ποντιακό Γηροκομεῖο”, γιά νά δεξιάμε τάχα τὴν ξεχωριστή εύαισθησία μας ἐν προιειμένω. Δέν μπορεῖ νά ἔχη κανένα σκοπό ή ίδρυση” Ποντιακής Μοδοσφαιρικῆς “Ομάδος”. ’Όλα αὐτά καὶ τὰ παρόμοια εἶναι μᾶλλον ἀναχρονισμοί. Νά ύπηρετησωμε αὐτούς τούς σκοπούς ὡς πόντιοι, ἀλλά μέσα στὰ πλαίσια τῶν γενικῶν ἐπιδεώξεων τῆς ιρατικῆς μέριμνας.

‘Ως πόντιοι ἔχομε δικαίωμα καὶ ύποχρέωση νά ἀναπτύξωμε μιά ξεχωριστή δραστηριότητα. ’Αφορᾶ τὸν Ιστορικό καὶ λαογραφικὸν τομέα. Τὸ σχετικό ύλινδο ἀποτελεῖ τὸν θησαυρὸν τοῦ ποντιακοῦ παραδοσιακοῦ πολιτισμοῦ. ‘Η περισυλλογὴ του ἀποτελεῖ σήμερα κατεπείγουσα ἀνάγκη. Οἱ ζωντανοὶ φορεῖς τῶν παραδόσεων μετά ἀπὸ λίγα χρόνια θά φύγουν ἀπὸ τῇ ζωῇ καὶ θά πάρουν μαζέ τους δ, τι ἔχουν στῇ μνήμῃ τους, δ, τι ιρύβουν στῇ φυχῇ τους. Μετά ἀπὸ τούτη τὴν προσπάθεια, πρέπει οἱ λειτουργοὶ τῆς Τέχνης νά ἐνημερωθοῦν σχετικά. ’Επι τέλους, δικαιούταις καὶ δι πόντιος δικρέτας νά ἀποθανατισθῇ σέ ιάποιον ζωγραφικὸν πίνακα. Νά προβληθοῦν οἱ πολέμαρχοι Τραντέλλενοι, οἱ δποῖοι αἰσιοδοξοῦσαν μέσα στῇ ἀπόργυνωσή τους, δταν ύπεράσπιζαν ἔλληνος Βαμβούς καὶ ‘Εστε ες, θρυλικά Κάστρα τοῦ Πόντου. Οἱ ποντιακοὶ χοροί νά βροῦν τὸν κατάληλο μελετητή καὶ ἐρευνητή καὶ νά ἀξιοποιηθοῦν στὰ πλαίσια τῆς

ιαλλιτεχνικής διαδικασίας. Νά τροφοδοτηθοῦν οἱ λογοτέχνες καὶ μέτα συγκλονιστικά στοιχεῖα, πού ἀφοροῦν τὴν Ἑθνική Ἀντίσταση τῶν ποντίων. Νά ἐνημερωθοῦν οἱ μουσουργοί πάνω στὴν Ποντιακή Μουσική, τῆς δπούας τὸ περιεχόμενον καὶ τὸ ρεῦμα, ἡ μελωδία καὶ ὁ ρυθμός ἔχουν ἀπόλυτα Ἑλληνικά ἔρεισματα. Μέ αὐτά καὶ πολλά ἄλλα, ἀσφαλῶς δίνομε τὸ παρόν μέσα εἰς τὰ πλαίσια τοῦ συγχρόνου Ἑλληνικοῦ βίου. Ο φυχινός μας πλοῦτος παίρνει τῇ θέσῃ του μέσα στῇ νεοελληνικῇ πραγματειαδητητα, γίνεται δργανικό στοιχεῖο στὸν ιορμό τοῦ Ἑθνους.

Χρειάζονται εἰδικοί μελετηταί καὶ ἔρευνηταί. Χρειάζεται σοβαρή ἔργασία, λαογραφική καὶ ιαλλιτεχνική. Χρειάζεται συστηματικός μόχθος πνευματικῶν ἀνθρώπων. Χρειάζονται οἰκονομικές δαπάνες. Ασήμαντες θά εἶναι σὲ σχέση μὲ τὴν προσφορά.

Τὰ ποντιακά λαογραφικά στοιχεῖα, μεταφερόμενα στὸν χῶρο τῆς Τέχνης, δένουν τὸν ποντιακό λαό φυχικά καὶ πνευματικά μὲ δλδιληρο τὸν Ἑλληνικό λαό. Ο παλιμός τῆς ποντιακῆς φυχῆς γίνεται ἐνας ἀπό τοὺς παλιμούς τοῦ Ἑθνους. Γνωριζόμαστε σωστά μὲ τοὺς πανελλήνες. Προσφέρομε τὸ δυναμικό μας δημιουργικό στὸν Βαμβάκι τῆς Ἑλλάδος.

"Ολοι ἔχουν ὑποχρέωση νὰ συμβάλουν στὴν ἀντιμετώπιση τοῦ προβλήματος. Μερικοί ἔχουν ηδημένες ὑποχρεώσεις. Ωρισμένοι, λόγω τῆς θέσεώς των, εἶναι ὑπεύθυνοι. Καὶ τῶν ὑπευθύνων ἡ εὑθύνη εἶναι πάντοτε τεραστία.-